

## Educación preescolar y escolar en el municipio de Hässleholm

La administración de menores y educación (*Barn- och Utbildningsförvaltningen*) es responsable de la educación preescolar, la asistencia pedagógica, las actividades extraescolares, la educación primaria, la educación secundaria, la enseñanza especial y la escuela cultural.

Si usted trabaja o estudia, sus hijos tienen derecho hasta que han cumplido 12 años a plaza en un centro de preescolar, un centro de actividades extraescolares o en la asistencia pedagógica. Los niños de 1 a 6 años también tienen derecho a plaza si usted busca trabajo o está en el hogar cuidando a hijos pequeños. Para las plazas de preescolar y en centro de actividades extraescolares se paga una tasa. Los niños entre 3 y 6 años de edad tienen derecho a plaza de preescolar gratuita durante quince horas semanales.

En Hässleholm hay 25 escuelas primarias con su correspondiente centro de actividades extraescolares, unos 50 centros de preescolar y un instituto de educación secundaria. Hay enseñanza básica especial en varias escuelas primarias, y para estudiantes de secundaria con discapacidad psíquica está la enseñanza secundaria especial. En Suecia, la educación primaria es obligatoria y gratuita. Usted, como tutor, es responsable de que sus hijos vayan a la escuela.

A partir del año en que cumple 6 años de edad, el niño tiene plaza en una escuela cercana a su domicilio. El primer año, el niño va a una clase de preescolar. El año de preescolar es voluntario, pero la mayoría de los niños de Suecia aprovechan la actividad escolar preparatoria que ofrece. A partir del año en que el niño cumple 7 años, empieza la educación primaria obligatoria en un centro de primaria.

Después de finalizar la educación primaria, existe la posibilidad de elegir educación secundaria o, para jóvenes de más de 19 años, otra educación. En Hässleholm se ofrece educación en un centro juvenil a jóvenes llegados a Suecia en edades comprendidas entre 16 y 20 años. En el centro juvenil se

prepara a los estudiantes para la educación secundaria, con especial hincapié en la enseñanza del idioma sueco; aunque también se puede estudiar otras materias para calificarse para un programa nacional de educación secundaria juvenil. Para calificarse para la educación secundaria juvenil hay que tener aprobadas como mínimo ocho materias; siendo obligatorio el sueco como segundo idioma. Puede leer los requisitos de calificación en <http://www.skolverket.se/laroplaner-amnen-och-kurser/grundskoleutbildning/grundskola/svenska-som-andrasprak>

Algunos alumnos tienen derecho a transporte escolar gratuito, dependiendo de la distancia entre el hogar y la escuela. El tutor puede elegir otra escuela para sus hijos; pero entonces deberá pagar eventuales transportes hacia y desde la escuela.

En los centros de educación preescolar y escolar se sirven comidas gratuitas para los niños y los alumnos. Las comidas se pueden adaptar para niños o alumnos que lo necesiten por razones médicas o religiosas.

En los centros de educación primaria y secundaria hay enfermera, médico, psicólogo y asistente social.

### **Reglamento e igualdad de trato**

Para que todos en los centros de educación preescolar y primaria estén a gusto y puedan desarrollarse, cada centro tiene un reglamento y un plan de igualdad de trato para el personal y los alumnos.

La ley prohíbe que en la escuela se discrimine a nadie por razones de género, pertenencia étnica, orientación sexual, religión o creencia, discapacidad, edad e identidad o expresión transexual.

También está prohibido el tratamiento despectivo y ofensivo entre personas. En los centros de educación preescolar y primaria no está permitida la violencia, ni verbal ni física. Los conflictos se resuelven hablando. Hay personas adultas cerca en todos los contextos.

## Colaboración entre la familia y los centros de educación preescolar o primaria

El tutor puede ir cuando lo desee al centro de educación preescolar, al centro de actividades extraescolares y al centro de educación primaria. La colaboración entre el tutor y el centro de educación preescolar o primaria es importante para la seguridad y desarrollo de los niños. En el centro se le entregarán los datos para conectar con el programa informático *Schoolsoft*, que contiene información sobre el aprendizaje de su hijo e información general sobre lo que ocurre en la escuela.

El centro de educación preescolar o primaria tiene la responsabilidad de vigilancia de los alumnos. Si su hijo va a estar ausente del centro de educación preescolar o primaria, usted debe informar al centro antes de que empiece la jornada escolar. El centro se pondrá en contacto con la policía o con los servicios sociales si no consigue ponerse en contacto con usted en caso de una ausencia no comunicada del niño. Esto se hace por la seguridad de los niños y, por lo tanto, también es importante que el centro de educación preescolar o primaria siempre disponga de los datos de contacto actualizados.

El centro de educación preescolar o primaria convocará al tutor a conversaciones sobre el desarrollo de sus hijos y su progresión hacia los objetivos y criterios de conocimientos que dirigen la actividad.

El tutor siempre puede plantear sus puntos de vista y puede influir, junto con otros padres, mediante los órganos de colaboración de la escuela, el consejo de padres, la asociación de padres y la dirección local.

Para más información sobre los centros escolares y de preescolar de Hässleholm, visite [www.hassleholm.se](http://www.hassleholm.se).

Hay más información sobre la educación preescolar y primaria de Suecia en los folletos de la Agencia Nacional de Educación (*Skolverket*): *Förskolan är till för ditt barn* (la educación preescolar es para sus hijos), *Skolan är till för ditt barn* (la educación primaria es para sus hijos) y *Fritidshemmet är till för ditt barn* (los centros de actividades extraescolares son para sus hijos). Se entregarán estos folletos al tutor en la conversación de matrícula del centro de educación primaria o preescolar de sus hijos.

## Enseñanza de la lengua materna

A un alumno que tiene un tutor con una lengua materna distinta del sueco se le ofrecerá enseñanza de la lengua materna en dicho idioma, a condición de que:

1. El idioma en cuestión sea la lengua de relación diaria del alumno en el hogar, y
2. El alumno tenga conocimientos básicos del idioma en cuestión.

El rector del centro es quien decide sobre la enseñanza de la lengua materna. El requisito necesario es que un mínimo de cinco alumnos del municipio deseen estudiar el mismo idioma y que haya maestros adecuados del idioma.

Para alumnos con un idioma minoritario nacional se ofrecerá enseñanza de la lengua materna aunque el idioma en cuestión no sea la lengua de relación diaria del alumno. Para los idiomas minoritarios se ofrecerá la enseñanza independientemente del número de alumnos.

## Sueco como segundo idioma

El sueco como segundo idioma sustituirá, si así lo decide el rector del centro, a la materia de sueco, para:

1. *alumnos que tienen un idioma materno distinto del sueco,*
2. *alumnos que tienen el sueco como idioma materno pero que han vuelto de escuelas en el extranjero, y*
3. *alumnos inmigrados que tienen el sueco como lengua de relación principal con un tutor.*

El derecho a enseñanza de sueco como segundo idioma rige independientemente del nivel idiomático que tiene el alumno, puesto que todos los alumnos tienen derecho a enseñanza según sus propias premisas. Una nota de la materia de sueco como segundo idioma está equiparada a una nota de sueco, y la materia se puede estudiar durante todo el tiempo escolar.

## **Asistencia de enseñanza en idioma materno**

La asistencia de enseñanza es una actividad de apoyo que la escuela puede ofrecer si un alumno la necesita. La asistencia de enseñanza se puede organizar de diferentes formas, en función de la necesidad.